Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 31 (1913)

Heft: 62

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 62 XXXI. Jahrgang Bern, Montag, 10. März 1913 Berne, Lundi, 10 mars XXXIme année № 62

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester „ 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post abonniert werden
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an fr. 6
2e semestre „ 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce | Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fêtes exceptés

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER
Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus. — Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Wirtschaftslage in Kolorado (Ver. Staaten). — Normalarbeitsverträge. — Kantonale bernische Handels- und Gewerbekammer. — Grundbuch. — Sammlung der Tarifentscheide zum schweiz. Gebrauchstarif. — Récapitulation des décisions concernant l'application du tarif des douanes suisses. — Fachprüfung für Buchhalter. — Examens de comptables. — Schweizerisches Generalkonsulat in Montreal, Kanada. — Consulat général de Suisse à Montréal (Canada) — Einnahmen der eidg. Zollverwaltung. — Recettes de l'administration fédérale des douanes.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Der unbekannte Inhaber der 4 % Inhaber-Obligation Nr. 92298 der Aktiengesellschaft Leu & Cie., Zürich, von Fr. 1000, d. d. 2. Dezember 1905, mit Halbjahrescoupons per 15. August 1909, 15. Februar 1910 u. ff., wird hierdurch aufgefordert, diesen Titel binnen drei Jahren, von der ersten Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatte an, in der Kanzlei des unterzeichneten Gerichtes vorzulegen, ansonst die Obligation samt Coupons als kraftlos erklärt würde. (W 52²)

Zürich, den 1. März 1912.

Im Namen des Bezirksgerichtes II. Abteilung,
Der Gerichtsschreiber: Dr. **Zwingli.**

Par ordonnance de ce jour, sommation est faite aux détenteurs inconnus de 137 obligations nominales et au porteur, de l'Usine Cyprien Chapatte (société anonyme), aux Breuleux (Jura bernois), portant les nos 1 à 100, 300, 476 à 479, 517 à 536, 545 à 556, de les produire et de les déposer au greffe du tribunal des Franches Montagnes, à Saignelégier, dans le délai de trois ans, à dater de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 70²)

Saignelégier, le 28 février 1913.

Le président du tribunal: **Jobin-Anklin.**

Ensuite d'ordonnance de ce jour, sommation est faite au détenteur inconnu des titres suivants: Obligations 3 % de l'Etat de Fribourg, de fr. 500, emprunt de 1903, nos 32442, 32443, 32444, 32445, 32446, 32447, 32448, 32449, avec feuilles de coupons, à partir du 15 mai 1909, d'avoir à les produire au greffe du tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de 3 ans, à partir de la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 73²)

Fribourg, le 8 mars 1913.

Le greffier: **A. Vonderweid.**

Sur requête de Alessandro Guarneri, Piazza Duomo, à Crémone (Italie), représenté par l'avocat Ch. Secrétan, à Lausanne, le président du tribunal civil du district de Lausanne a prononcé l'annulation des 148 actions ordinaires, au porteur, de fr. 500 chacune, de la Société vaudoise d'exploitations agricoles, société anonyme, dont le siège est à Lausanne, portant les nos 221 à 368. (W 74)

Lausanne, le 8 mars 1913.

Le président: **Paul Meylan.**

Rechtsdomizile — Domiciles juridiques — Domicilio legale

Gladbacher Feuerversicherungs-Aktien-Gesellschaft in München-Gladbach

Wir bringen hierdurch zur öffentlichen Kenntnis, dass der bisherige Verwalter unserer Generalagentur Zürich, Herr Jacques Graf daselbst, heute die Funktionen unseres **Generalbevollmächtigten für die Schweiz** und des **Rechtsdomizilträgers für den Kanton Zürich** niedergelegt hat, und wir mit den Funktionen vom 1. ds. Mts. ab Herrn Inspektor **Kurt Greeven** in **Zürich** betraut haben.

Die Geschäftsräume der neuen Generalagentur-Verwaltung verbleiben in **Zürich, Bärengasse 13,** II. (D 8)

M. Gladbach, den 1. März 1913.

Der General-Direktor: **Haus.**

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Baumwolle, Seidengarne. — 1913. 5. März. Die Firma **Raimund Rusca** in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 306 vom 13. Dezember 1911, pag. 2058), Handel in Baumwolle und Seidengarnen, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Edelmetall, Juwelen, etc. — 5. März. Die Firma **B. Abbt** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 281 vom 5. November 1910, pag. 1899), und damit die Prokura Alois Abbt-Schuh, Handel in Edelmetall, Juwelen, Bijouterie, Uhren- und optischen Artikeln, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. März. **Fango Company (Export-Gesellschaft für Quellenprodukte)** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 81 vom 1. April 1911, pag. 538). Der Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft hat Einzelunterschrift erteilt an Elsa Wiget, von Kirchberg (Kt. St. Gallen), in Stäfa.

Schreinerei, etc. — 6. März. Die Firma **F. Bareiss-Reisser** in Altstetten (S. H. A. B. Nr. 266 vom 22. Oktober 1912, pag. 1861), und damit die Prokura Christian Bareiss, Immobilienverkehr, Glaserei und Schreinerei, ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Blumen, Modes. — 6. März. Die Firma **M. Gruber-Negele** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 89 vom 6. April 1912, pag. 610), Blumengeschäft und Modes, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. März. **Aktien-Buchdruckerei Zürich** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 306 vom 13. Dezember 1911, pag. 2058). Die Unterschrift des Direktors Oswald Butz ist erloschen.

Kefirpräparate. — 6. März. Die Firma **C. F. Müller, vorm. Koch & Co.** in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 249 vom 2. Oktober 1912, pag. 1726), Vertrieb der Dr. Mann'schen Kefirpräparate, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Trikotagen. — 6. März. Die Firma **Leopold Apter** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 22 vom 25. Januar 1911, pag. 126) verzeigt als Geschäftslokal: Kernstrasse 53.

Schreibmaschinen. — 6. März. Die unter der Firma **Schlicht & Sulzer** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 188 vom 29. Juli 1911, pag. 1290) eingetragene Kollektivgesellschaft, Gesellschafter: Antoinette Schlicht-Herzog und Walter Sulzer-Uehlinger, und Prokurist Karl Schlicht-Herzog, hat sich aufgelöst.

Antoinette Schlicht, geb. Herzog, von St. Gallen, in Zürich 6, und Emil Schönenberger, von Gossau (Zürich), in Zürich 7, haben unter der Firma **Schlicht & Co.** in Zürich 1 eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1913 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der aufgelösten Kollektivgesellschaft übernimmt. Die Firma erteilt Prokura an Karl Schlicht-Herzog, von St. Gallen, in Zürich 6. Generalvertretung der Bernh. Stoewer Aktiengesellschaft Stettin, Abteilung Schreibmaschinen. Bahnhofstrasse 51, Mercatorium.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Weinhandlung. — 1913. 5. März. Inhaber der Firma **E. Salvisberg** in Bern ist Erwin Alfred Salvisberg, von Mühleberg, in Bern wohnhaft. Weinhandlung. Schanzenbergstrasse Nr. 15.

Wirtschaft. — 5. März. Die Firma **Geschw. Wyss,** Wirtschaft, in Bern (S. H. A. B. Nr. 59 vom 12. November 1906, pag. 1833, und Verweisung), hat sich aufgelöst; die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen.

Bureau Biel

Musikinstrumente. — 6. März. Inhaber der Firma **K. W. Grader** in Biel ist Karl Wilhelm Grader, von Amsterdam, in Biel. Verkauf von Musikinstrumenten. Mittelstrasse 25.

Bureau Blankenburg (Bezirk Ober-Simmental)

Holzhandlung. — 6. März. Inhaber der Firma **Johann Matti** in Laubegg ist Johann Matti, von Boltigen, in Laubegg, Gemeinde Zweisimmen. Holzhandlung.

Bureau Interlaken

Kolonialwaren. — 7. März. Unter der Firma **Raeuber & Cie. A. G.** hat sich mit Sitz in Interlaken eine Aktiengesellschaft gegründet, welche zum Zwecke hat: a. Erwerbung und Weiterbetrieb des im Handelsregister von Interlaken als Kollektivgesellschaft eingetragenen Kolonialwarengeschäftes «Raeuber & Cie.», mit Filiale in Wengen, sowie die Erwerbung der gegenwärtig diesem Geschäfte gehörenden, an der Höhestrasse und Bönigstrasse in Interlaken und an der Bahnhofstrasse in Unterseen gelegenen Liegenschaften; b. Erwerb, Bau, Pacht, Betrieb und Verkauf gleichartiger Geschäfte, sowie die Erwerbung weiterer Liegenschaften. Die Gesellschaftsstatuten sind am 1. März 1913 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500,000 und ist eingeteilt in zweihundert auf den Namen lautende Aktien im Nominalwerte von Fr. 2500. Dieselben sind voll liberiert. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt und durch eingeschriebene Briefe an die Aktionäre. Der Präsident und der Vizepräsident führen, jeder einzeln, die für die Gesellschaft rechtsverbindliche Unterschrift. Der Verwaltungsrat kann weitere Personen (wie den oder die Delegierten des Verwaltungsrates) zur Vertretung der Gesellschaft durch Einzel- oder Kollektivunterschrift ermächtigen. Präsident des Verwaltungsrates ist Fritz Raeuber, von Muntelier; Vizepräsident des Verwaltungsrates ist Emil Reinhardt, von Lütschenthal, beide Kaufleute in Interlaken. Die Gesellschaft erteilt Kollektivprokura an Eduard Ritter, von Unterseen, Gottlieb Santschi, von Sigriswil, und Hans Reinhardt, von Lütschentbal alle in Interlaken, welche je zu zweien zur kollektiven Zeichnung namens der Gesellschaft berechtigt sind.

Bureau de Moutier

Boucherie. — 7 mars. La raison **Jean Neuenschwander,** à Moutier (F. o. s. du c. du 28 février 1911, n° 52, page 317), est radiée pour cause de cessation de commerce.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

Auberge, etc. — 5 mars. La raison **Bonnot,** à Biaufond, auberge, spiritueux, vente de denrées allmentaires (F. o. s. du c. du 10 juin 1901, n° 207, page 825), est radiée ensuite du départ du titulaire.

Uri — Uri — Uri

1913. 5. März. An der Generalversammlung der **Grand Hôtel und Kuretablissement Seelisberg (Sonnenberg) A.-G.** in Seellsberg (S. H. A. B. Nr. 367 vom 8. November 1900, pag. 1471, und Nr. 22 vom 25. Januar 1911, pag. 127) vom 11. August 1912 wurde der Verwaltungsrat bestellt aus Theodor Kugler, in Zürich, Präsident; Dr. jur. Robert Herlorth, Rechtsanwalt in Zürich, und Dr. med. Georg Brügger, in Seelisberg, welche in Einzelzeichnung die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen.

5. März. **Urschweizerischer Dachdeckermeisterverband** mit derzeitigem Sitz in Altdorf (S. H. A. B. Nr. 190 vom 29. Juli 1908, pag. 1359, und Nr. 310 vom 18. Dezember 1911, pag. 2085). An der Jahresversammlung vom 26. Januar 1913 wurde der Vorstand folgendermassen bestellt: Präsident: Andreas Aschwanden, in Altdorf; Vizepräsident und Kassier: Josef Odermatt, in Dallenwil; Aktuar: Johann Röthlin, in Kerns; Beisitzer: Johann Holdener, in Schwyz; Melchior Blättler, in Kerns. Präsident und Aktuar führen die rechtsverbindliche Unterschrift in Kollektivzeichnung.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

1913. 6. März. Unter der Firma **Käsereigenossenschaft St. Antoni** besteht mit Sitz in St. Antoni eine Genossenschaft, die unter Ausschluss eines direkten Geschäftsgewinnes die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch, sei es durch den Selbstbetrieb einer Molkerei oder durch den Verkauf an einen Uebernehmer bezweckt. Zu diesem Zwecke kauft die Genossenschaft in St. Antoni ein Molkereigebäude. Die Statuten sind am 9. Januar 1913 festgestellt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Mitglied der Genossenschaft ist, wer derselben bei der Gründung beigetreten oder später von der Hauptversammlung aufgenommen worden ist und die Statuten oder eine darauf Bezug nehmende Beitrittserklärung unterzeichnet hat. Jedes nach der Gründung eintretende Mitglied hat eine einmalige Aufnahmegebühr, welche jeweilen durch die Hauptversammlung bestimmt wird, zu bezahlen. Der Austritt kann nur auf Schluss eines Rechnungsjahres stattfinden mit einer vorausgehenden dreimonatlichen, schriftlichen Kündigung. Die Mitgliedschaft erlischt ferner durch Tod und Ausschluss. Das ausscheidende Mitglied verliert jeden Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Im Falle des Todes bestimmt die Generalversammlung, zu welchen Bedingungen die Erben die Mitgliedschaft anerkennen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften deren Mitglieder, sofern das Genossenschaftsvermögen nicht ausreicht, persönlich und solidarisch. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus sieben Mitgliedern. Der Schreiber braucht nicht Mitglied der Genossenschaft zu sein. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident und der Schreiber durch kollektive Zeichnung. Wenn immer möglich, sind jährlich auf den Immobilien 1 %, auf den Geräten 5 % im Minimum abzuschreiben. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen mit rechtsverbindlicher Kraft durch die Post. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Martin Mösberger, in St. Antoni, Präsident; Job. Sturny, in Niedermonten, Sekretär; Jos. Brügger, in Sellenried; Peter Fasel, in Niedermonten; Martin Schwaller, in St. Antoni; Philipp Sturny, in Sellenried, und Martin Fasel, in Oberwinterlingen. Geschäftslokal: Käserei St. Antoni.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

1913. 6. März. **Schweizerische Hypothekenbank (Banque Hypothécaire Suisse) (Banca ipotecaria Svizzera)** in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 322 vom 30. Dezember 1911, pag. 2153, und dortige Verweisungen). Der Verwaltungsrat hat in der Sitzung vom 13. Februar 1913 folgende Wahlen getroffen: Als Direktor: Rudolf Stuber, Fürsprech, und an dessen Stelle als Mitglied der Direktion: Emil Zetter-Scherer, beide von und in Solothurn. Diesen beiden steht mit Gaston von Sury-Büssy, von und in Solothurn, zu je zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft zu.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1913. 6. März. Inhaber der Firma **Martin Suter, Zimmermeister** in Schaffhausen ist Martin Suter, von Dörflingen, in Schaffhausen. Zimmereigeschäft. Hohenstoffelstrasse Nr. 2.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1913. 4. März. Die Genossenschaft unter der Firma **Landwirtschaftliche Konsum-Genossenschaft Bergün und Umgebung** in Bergün (S. H. A. B. Nr. 127 vom 17. Mai 1910, pag. 882) hat an Stelle des bisherigen Verwalters Robert Hofmann neu gewählt: Paul Frey in Bergün.

Verlag und Druckerei. — 5. März. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Manatschal Ebner & Cie.** mit Hauptsitz in Chur und Filiale in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 17 vom 21. Januar 1910, pag. 110) hat für die Filiale in St. Moritz Einzelprokura erteilt an ihren Geschäftsführer Giovanni Misani, von Brusio, in St. Moritz.

Weinhandel. — 5. März. Der Inhaber der Firma **Chr. Fontana, Wein- & Geflügelhandlung,** in Ems (S. H. A. B. Nr. 216 vom 29. August 1907, pag. 151), ändert seine Firma ab in **Christoph Fontana.** Natur des Geschäftes ist nunmehr nur Weinhandlung. Der Inhaber ist jetzt Bürger von Medels i. O.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Laufenburg

Tiefbauten. — 1913. 6. März. Johann Ernst, von Laufenburg, und Peter Hammann, von Leistadt (Pfalz), beide in Laufenburg, haben unter der Firma **Ernst & Hammann** in Laufenburg eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 10. Februar 1913 ihren Anfang nahm. Tiefbauunternehmung. Sisselnstrasse.

Bezirk Lenzburg

Schreinerei. — 6. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **R. Hächler & Sohn** in Lenzburg (S. H. A. B. 1910, pag. 86) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen.

Inhaber der Firma **Alfred Hächler** in Lenzburg, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Alfred Hächler, von und in Lenzburg. Schreinereiwerkstätten für Bau- und kunstgewerbliche Arbeiten. Burghalde Nr. 353.

Bezirk Muri

5. März. Die **Wasserversorgungs-Genossenschaft Althäusern** in Althäusern, Gemeinde Aristau (S. H. A. B. 1911, pag. 218), hat an Stelle von Johann Stierli zum Vizepräsidenten gewählt: August Stierli, Zieglers, von und in Althäusern.

5. März. Inhaberin der Firma **Fr. Joho-Winiger, Billig Magazin** in Muri ist Frau Wwe. Barbara Joho-Winiger, von Bettwil, in Muri. Kolonialwaren, Weine, Bonneterie, Konfektion. Marktgasse Nr. 127.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

Officina meccanica di precisione. — 1913. 5 marzo. Col 1° marzo 1913, Firmino Isella, da Morcote, suo domicilio, e Domenico Carletti, da Bedano, domiciliato a Lugano, hanno constituito una società in nome collettivo, sotto la ragione sociale **Isella & Carletti,** con sede in Lugano. Officina meccanica di precisione «Vulcano». La società è vincolata di fronte ai terzi solamente colla firma collettiva dei due soci.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

Cafetier, épicier, etc. — 1913. 6 mars. La raison **Fr. Pfister,** à Frenières sur Bex, exploitation de la Pension des Alpes et du Café du Muveran, épicerie (F. o. s. du c. du 14 juillet 1911, n° 175), est radiée d'office ensuite de décès du titulaire.

Bureau de Vevey

Bricelets. — 5 mars. Le chef de la maison **L. Rithner,** à Vevey, est Paul-Léonard, fils de Jean-François Rithner, de Château-d'Oex et les Thioleyres, domicilié à Vevey. Fabrique de bricelets. Rue du Simplon n° 14.

5 mars. La société anonyme **Mécanique de Précision (S. A.) Praezisionsmechanik (A. G.) Vevey.** dont le siège est à Vevey, a, dans son assemblée générale extraordinaire du 18 décembre 1912, revisé ses statuts et apporté par là la modification suivante aux faits publiés dans la F. o. s. du c. du 16 janvier 1906, n° 19, page 74: Le capital social a été porté à deux cent cinquante mille francs, divisé en deux mille cinq actions de cent francs, au porteur. Les autres faits publiés n'ont pas subi de modification.

Boucherie, etc. — 5 mars. Le chef de la maison **Ls. Clerc,** à Vevey, est Louis, fils de François-Philibert Clerc, de Châtillens, domicilié à Vevey. Boucherie et charcuterie, sous l'enseigne «Boucherie-Charcuterie Centrale». Rue du Centre n° 12.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Boucherie, charcuterie. — 1913. 5 mars. La raison **Georges Ruf fils,** boucherie, charcuterie, à Couvet (F. o. s. du c. du 10 décembre 1907, n° 304, page 2102), est radiée ensuite de renonciation et départ du titulaire.

6 mars. **The Val de Travers Asphalte Paving Company Limited,** a nommé en qualité de directeur de la succursale de Travers (F. o. s. du c. du 2 décembre 1903, n° 448, page 1790), Augustin Wyss, de Kappel, Soleure et Travers, domicilié à Travers, en remplacement de Joseph Winter Pattison. Augustin Wyss engage la société pour les affaires de cette succursale par sa signature apposée individuellement en cette qualité.

Genf — Genève — Ginevra

Hôtel-pension. — 1913. 5. mars. Le chef de la maison **Forestier John,** à Plainpalais, commencée le 1er juin 1912, est John Forestier, de Genève, domicilié à Plainpalais. Exploitation d'un hôtel-pension, avec sous-titre: «Successeur de l'Hôtel-Pension Fleischmann». 6, Rue de Carouge.

Architecte. — 5 mars. Le chef de la maison **F. Hellé,** à Genève, est Frédéric Hellé, de Genève, y domicilié. Bureau d'architecte. 58, Rue du Stand.

5 mars. Dans l'assemblée générale extraordinaire de ses actionnaires, la **Société Immobilière Rhône-Centre,** société anonyme, établie aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 11 janvier 1912, page 56), a modifié ses statuts en ce sens que le siège social est transféré à Genève. La dite assemblée a, en outre, nommé comme seuls administrateurs de la société: René Lang et Fernand Lang, demeurant à Genève, en remplacement de Simon Lévy-Levaillant, administrateur démissionnaire. Siège social: 5, Rue Bellot.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 33001. — 28. Februar 1913, 4 Uhr.

Dr. A. Wander A. G., Fabrikation,

Bern (Schweiz).

Diätetisches Nährpräparat.

LACTOMALTINE

Nr. 33002. — 28. Februar 1913, 4 Uhr.

Dr. A. Wander A. G., Fabrikation,

Bern (Schweiz).

Diätetisches Nährpräparat.

Maltine pailletée

Nr. 33003. — 28. Februar 1913, 5 Uhr.

Klameth & Cº, Fabrikation,

Bern (Schweiz).

Konfiseriewaren, Genuss- und Nährmittel anderer Art.

Dissetanti

Nr. 33004. — 1. März 1913, 8 Uhr.
Anna Grosshart, Handel,
Zürich (Schweiz).
Schalen der Kakaobohne.

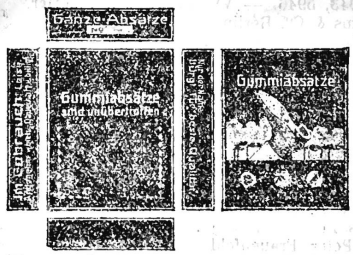
Kakaotee

N° 33005. — 25 février 1913, midi.
Laboratoires Brandt S. A.,
Genève-Plainpalais (Suisse).
Articles de parfumerie.

PILOCARPIOL

Nr. 33006. — 6. Februar 1913, 8 Uhr.
Schwelmer Gummiwaren-Industrie G. m. b. H.,
Schwelm i. W. (Deutschland).
Gummiabsätze.

Nr. 33007. — 1. März 1913, 8 Uhr.
Schwelmer Gummiwaren-Industrie G. m. b. H.,
Schwelm i. W. (Deutschland).
Gummiabsätze.



(Diese Marke stellt das Netz einer Packung mit grünem Grund dar, mit schwarzem Aufdruck, auf welchem sich die Worte: «Gummiabsätze sind unübertroffen» in weissen Buchstaben abheben und einem roten Aufdruck, auf welchem sich die Worte: «Vorzüglichste Qualität! Grösste Haltbarkeit! Schöne prakt. Formen! Reiche Auswahl für jeden Schuh passend!» in schwarzen Buchstaben abheben und einem weiteren schwarzen Aufdruck, auf welchem sich die Worte «sind unübertroffen» mit roten Buchstaben, ferner bildliche Zeichen in grüner Farbe abheben.)

Nr. 33008. — 1. März 1913, 8 Uhr.
Schwelmer Gummiwaren-Industrie G. m. b. H.,
Schwelm i. W. (Deutschland).
Gummiabsätze.

(Diese Marke stellt das Netz einer Packung mit rotem Grund dar, mit schwarzem Aufdruck, auf welchem sich die Worte: «Gummiabsätze sind unübertroffen» in weissen Buchstaben abheben und einem grünen Aufdruck, auf welchem sich die Worte: «Vorzüglichste Qualität! Grösste Haltbarkeit! Schöne prakt. Formen! Reiche Auswahl für jeden Schuh passend!» in schwarzen Buchstaben abheben und einem weiteren schwarzen Aufdruck, auf welchem sich die Worte «sind unübertroffen» mit grünen Buchstaben, ferner bildliche Zeichen in roter Farbe abheben.)

Nr. 33009. — 1. März 1913, 11 Uhr.
Chemisches Laboratorium „Nassovia", Inh. Fr. J. Reusch,
Wiesbaden (Deutschland).
Frauen-Schutzmittel.

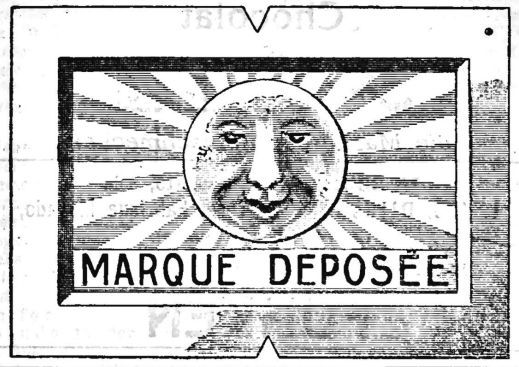
Spermathanaton

Nr. 33010. — 3. März 1913, 8 Uhr.
Sträuli & Cie, Fabrikation,
Winterthur (Schweiz).
Seifen für Haushalt und Industrie, Waschpräparate, Kerzen.

(Uebertragung mit abgeänderter Produktenangabe von Marke Nr. 6211 der früheren Firma Sträuli & Cie.)

N° 33011. — 3 marzo 1913, ore 8.
Saponificio Locarno S. A., fabbricazione,
Locarno (Svizzera).
Pezzi di saponi, carta da reclames.

N° 33012. — 3 marzo 1913, ore 8.
Saponificio Locarno S. A., fabbricazione,
Locarno (Svizzera).
Pezzi di saponi, carta da reclames.



Nr. 33013. — 25. Februar 1913, 5 Uhr.
„Kronprinz" A. G. für Metallindustrie,
Ohligs i. Rhld. (Deutschland.)

Kleineisenwaren, Schlosser- und Schmiedearbeiten, Beschläge, Ketten, mechanisch bearbeitete Fassonmetallteile, gewalzte und gegossene Metallteile, Maschinenguss, Land- und Luftfahrzeuge, Automobile, Fahrräder, Automobil- und Fahrradzubehör, Fahrzeugteile, Gummi und Gummiwaren für technische Zwecke, Schirme, Stöcke, Reisegeräte, Maschinen, Maschinenteile, Schläuche.

Kapezet Universal

N° 33014. — 28 février 1913, 8 h.
Graizely & Co, fabrication et commerce,
Chaux-de-Fonds (Suisse).
Montres, parties de montres et étuis.

NOVITAS

N° 33015. — 3 mars 1913, 8 h.
Giovanni Introini, fabrication,
Lugano (Suisse).
Thermomètres.

« "SENSIBLE" Celebrated Thermometer »

Nr. 33016. — 4. März 1913, 8 Uhr.
E. Veit & Cie, Fabrikation,
Basel (Schweiz).
Tabakfabrikate.

Nr. 33017. — 4. März 1913, 5 Uhr.
His & Co, Fabrikation,
Murgenthal (Schweiz).
Trikoteriewaren.

(Uebertragung von Nr. 27317 der Firma His, Imboden & Cie.)

Nr. 33018. — 5. März 1913, 8 Uhr.
A. & W. Lindt, Fabrikation,
Bern (Schweiz).

Rohe und bearbeitete Kakaos, Block- und Tafel-Schokolade, Schokoladetäfelchen und -Stangen, Schokolade in Kugeln- oder in Pulverform; Schmelz-Schokolade; gefüllte Schokolade, Milch- und Sahne-Schokolade, mit Haselnüssen und andern beliebigen Früchten, mit Likör, Sirup oder Medizin kombinierte Schokoladen, Schokolade-Backwerk, Gemälde, Plakate und sonstige Waren. Behälter beliebiger Art zur Aufnahme dieser verschiedenen Produkte und Waren als Reklame für dieselben.

Chocolat
A.&W. Lindt
die Marke der Feinschmecker

N° 33019. — 5 mars 1913, 8 h.
L. A. J. Ditesheim & frère, Fabrique Movado,
Chaux-de-Fonds (Suisse).
Montres, parties de montres et étuis.

FUNKEN

Nr. 33020. — 5. März 1913, 8 Uhr.
K. Egle, Handel,
Bülach (Schweiz).
Dachschindeln, Unterzugschindeln, Verschlagschindeln aus gedämpften Harthölzern, imprägniert und nicht imprägniert.

Ideal

Nr. 33021. — 5. März 1913, 8 Uhr.
Frey & Cie, Maschinenfabrik Hochdorf,
Hochdorf (Schweiz).
Maschinen, Maschinenteile, Pumpen aller Art, Pumpenzubehöre, Werkzeuge.

N° 33022. — 4 mars 1913, 8 h.
Société anonyme Louis Brandt et frère (Omega Watch Co),
fabrication et commerce,
Bienne (Suisse).
Montres, parties de montres, pièces détachées, fournitures et tous articles d'horlogerie et de bijouterie, étuis, emballages de montres et articles de publicité.

LIMIT

N° 33023. — 4 mars 1913, 8 h.
Société anonyme Louis Brandt et frère (Omega Watch Co),
fabrication et commerce,
Bienne (Suisse).
Montres, parties de montres, pièces détachées, fournitures et tous articles d'horlogerie et de bijouterie, étuis, emballages de montres et articles de publicité.

ORNATE

N° 33024. — 4 mars 1913, 8 h.
Société anonyme Louis Brandt et frère (Omega Watch Co),
fabrication et commerce,
Bienne (Suisse).
Montres, parties de montres, pièces détachées, fournitures et tous articles d'horlogerie et de bijouterie, étuis, emballages de montres et articles de publicité.

PETITE

Marken-Löschungen
wegen Nicht-Erneuerung.
Im *August 1892* eingetragene und im Februar 1913 gelöschte Marken.

Radiations de marques
pour cause de non-renouvellement.
Marques enregistrées en *août 1892* et radiées en février 1913.

N° 5931. — F. E. Tiercy, Genève.
» 5932. — F. Ronsperger, Vienne.
» 5933. — Société V. Versepuy & Cie, Paris.
» 5938, 5939. — Payraud & Cie, Lyon.
» 5940. — Farbwerke vorm. Meister, Lucius & Brüning, Höchst a. M.
» 5941, 5942, 5943, 5946. — Vve Léo Juvet, Fleurier.
» 5947. — Worms & Co, Berlin.
» 5949. — H. Wismer-Lehmann, Münsingen.
» 5951. — Chs. Hormann & Cie, Neuchâtel.
» 5953. — Sandoz & Breitmeyer, Chaux-de-Fonds.
» 5954. — Stüdi-Müriset & Cie, Granges.
» 5955. — R. Sprüngli Sohn, Zürich.
» 5956. — Fabrique de vélocimètres Steinhauser, Kreutter & Kuhn, Chaux-de-Fonds.
» 5958. — J. Hayem & Cie, Paris.
» 5961, 5962. — Grobet frères, Vallorbes.
» 5963. — C. J. & A. Perrenoud & Cie, Locle.
» 5966. — Louis Fréchelin, Colombier.
» 5967. — Em. Peter, Frauenfeld.
» 5969. — Zehnder & Cie, Zehnder Hefti's Nachfolger, Birmensdorf.
» 5971, 5975. — Lebet & Cie, Chaux-de-Fonds.
» 5976, 5978. — Theiler & Schneeli, Luzern.
» 5979. — Economy Soap Co, Forster & Taylor, Waldshut.
» 5980. — Wm. Schöchlin, Bienne.
» 5981. — Edmond Fornachon, Yverdon.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Wirtschaftslage in Kolorado (Ver. Staaten)

(Bericht des schweiz. Konsulats in Denver über das Jahr 1912)

Vor ungefähr einem halben Jahrhundert bewohnten den jetzigen Staat Kolorado, die damals öde Landfläche östlich von Kansas, welche von dem majestätischen Felsengebirge vom Norden nach Süden durchzogen wird, sehr wenige weisse Ansiedler. Der Landkomplex diente verschiedenen Indianerstämmen als ein grosses Jagdrevier. Nur hier und da wagten es einige kriegslustige weisse Männer, ihre Zelte im Gebirge aufzuschlagen, um nach vermutlichen Reichtümern des Felsengebirges zu suchen. Die Kunde von den entdeckten Goldkörnchen in verschiedenen Gebirgsflüssen im Jahre 1870 verbreitete sich wie ein Lauffeuer in den östlichen Staaten der Union und von diesem Zeitpunkt an kann man erst von einer weissen Ansiedelung in Kolorado sprechen. Fortwährende lohnende Funde von edlen Metallen lockten eine Menge unternehmender Männer und Frauen nach diesem Staat und die Jagd nach Reichtum brachte Einwanderer aus allen Gegenden der Erde. Das indianische Jagdterrain wurde nach und nach durch manchen blutigen Kampf den Rothäuten entrissen und aus dem früher öden Landkomplex entstand das schöne, kulturreiche Kolorado mit heute beinahe 800,000 Einwohnern.

Bergbau. Die lohnenden Gold- und Silberbergwerke Kolorados sind jetzt weltbekannt. Fabelhafte Reichtümer wurden anfangs durch Menschenkraft, später durch von Jahr zu Jahr verbesserte Maschinen, aus dem dunklen Schosse der Erde ans Tageslicht gefördert. Genaue Statistiken wurden angefertigt und jetzt ist es eine Leichtigkeit, sich über die Lage des Bergbaus zu orientieren. Aus nachstehender Tabelle ist zu ersehen, dass sich die Förderung der Bergwerke im verflossenen Jahre auf $ 40,036,500 bewertete, wovon entfallen auf Gold $ 20,835,703, Silber $ 4,885,255, Blei $ 3,510,542, Kupfer $ 1,359,496, Zink $ 7,848,581 und sonstige Erze $ 1,596,923.

Landwirtschaft. Unter den Einwanderern befanden sich auch eine Menge Landwirte, welche bald auf die ausnahmsweise grosse Ergiebigkeit des Bodens aufmerksam wurden. Es war nur das nötige Wasser herbeizuschaffen, um dankbare Ernten zu erzielen. So bildete das Berieselungssystem ein reges Studium, bis zuletzt grossartige Bewässerungsanlagen geschaffen wurden. Erfinderischen Köpfen war es beschieden, selbst hochgelegene Flächen in üppige Getreidefelder und Fruchtgärten umzuwandeln. Die Landwirtschaft hat sich aus ihren primitiven Anfängen bald zum Hauptfaktor des Staates entwickelt und letztes Jahr eine Einnahme von über 118 Millionen Dollars zu verzeichnen gehabt. Vorliegenden Berichten sind folgende statistische Angaben entnommen:

			Wert $
Luzerne	Tonnen	1,905,000	16,573,000
Mais	Bushels	8,528,000	4,368,000
Winterweizen	„	4,728,000	3,687,840
Sommerweizen	„	6,240,000	4,867,200
Hafer	„	12,412,000	4,468,000
Gerste	„	2,964,000	1,571,000
Roggen	„	500,000	270,000
Zuckerrüben	Tonnen	1,691,000	9,876,000
Flachssamen	Bushels	176,000	211,200
Kartoffeln	„	8,375,000	3,311,000
Honig	Pfund	5,000,000	1,000,000
Wolle	„	10,000,000	1,700,000
Geflügel	„	25,000,000	3,300,000
Eier	Dutzend	15,000,000	3,750,000
Molkereiprodukte		—	16,000,000
Gemüse		—	5,000,000
Rindvieh		—	18,320,000
Schweine		—	3,732,000
Pferde und Esel		—	7,210,000
Schafe		—	3,410,000
Aepfel	Wagenladungen	7,770	2,885,000
Pfirsiche	„	4,042	1,500,000
Kirschen	„	500	55,000
Birnen	„	425	215,000
Melonen	„	2,300	690,000
Kleine Früchte	„	1,000	850,000

Besonders erwähnen möchte ich den raschen Aufschwung der Rübenzucker-Industrie, über deren Entwickelung die nachstehenden Zahlen von Interesse sein dürften:

An Rüben geerntet wurden 1,690,595 Tonnen, hierfür wurden den Farmern gezahlt $ 9,877,299, die Fabrikarbeiter erhielten an Lohn $ 2,324,800, den Feldarbeitern wurden ausgezahlt $ 2,393,300, die für Geratschaften usw. verausgabte Summe betrug $ 2,060,000, das in den Fabriken angelegte Kapital beträgt, einschliesslich des Landes, $ 22,600,000, das Quantum des hergestellten Zuckers war 454,770,055 Pfund; der Fabrikwert des Zuckers betrug $ 20,782,991; insgesamt waren 17 Fabriken tätig.

Von den 66,341,120 Ackern guten Landes sind Ende 1912 nur 15,000,000 bebaut gewesen. Die in Kolorado gezogenen Früchte sind ihrer Güte und Haltbarkeit wegen überall beliebt und werden zum Teil auch nach dem Auslande versandt.

Viehzucht. Hand in Hand mit der Landwirtschaft hat die Viehzucht in Kolorado einen bemerkenswerten Aufschwung genommen. Für den Ertrag lasse ich folgende Zahlen sprechen.

Einnahmen aus Viehverkäufen: Rindvieh $ 18,320,000, Schweine $ 3,732,000, Pferde und Esel $ 7,210,000, Schafe $ 3,410,000, Molkereiprodukte $ 7,440,000, Wolle $ 1,632,000, zusammen $ 41,744,000.

Der Auftrieb von Vieh in den städtischen Schlachthöfen von Denver betrug:

	Im Jahre 1912 Stück	Im Jahre 1911 Stück
Rindvieh	421,860	296,561
Schweine	225,088	221,649
Schafe	771,182	633,029
Pferde und Esel	16,649	18,267

Industrie. Der enorme Kohlenreichtum, sowie die vielen Wasserkräfte und allerhand Rohmaterialien, alle die Grundbedingungen der Industrie, haben das Augenmerk der verschiedensten Fabrikanten auf unseren Staat gelenkt, sodass auch auf diesem Zweige des Erwerbslebens grosse Fortschritte gemacht worden sind, wie die nachstehende Tabelle des näheren zeigt:

	Anzahl	Arbeiter	Anlagekapital $	Wert der Produkte $
Brot- und sonstige Bäckereien	250	1,053	1,676,000	3,969,000
Ziegel und Backsteine	69	990	2,421,000	1,670,000
Butter, Käse, kondensierte Milch	39	278	1,221,000	2,340,000
Konservenfabriken	30	614	1,468,000	1,520,000
Wagenbau- und Reparaturanstalten	29	4,300	4,708,000	6,559,000
Schokolade- und Zuckerwarenfabriken	25	451	580,000	1,023,000
Mehlmühlen und verwandte Produkte	77	382	4,835,000	7,868,000
Eisengiessereien und Maschinenbauanstalten	111	2,175	7,056,000	5,907,000
Möbelfabriken	14	217	494,000	542,000
Eisgefrieranstalten	30	304	2,415,000	570,000
Ledergerbereien und Sattlereien	30	334	585,000	1,054,000
Holzgeschäfte und Sägewerke	263	2,353	3,472,000	4,185,000
Marmor- und Steinbrüche	44	294	967,000	626,000
Topffabriken, Brennereien	6	228	1,079,000	436,000
Druckereien	439	3,341	4,941,000	6,962,000
Schlächtereien und Schlachthäuser	13	829	3,653,000	9,657,000
Tabakfabriken	99	459	427,000	1,021,000
Likörfabriken	11	509	7,327,000	2,311,000
Alle sonstigen Industrien	445	13,281	113,325,000	70,816,000

Zum weiteren Aufschwunge der Industrie sind Gesetze nötig, die die Eisenbahngesellschaften zur Einräumung gerechter Frachtsätze zwingen, da sich Kolorado in dieser Beziehung bisher benachteiligt gesehen hat.

Eisenbahnen. Die Eisenbahnen planen bedeutende Erweiterungen ihrer Netze. Die Schienenwege im Staate betragen 5,532,56 Meilen, die Anlagewerte der Gesellschaften, die ausschliesslich in Kolorado operieren, betrugen $ 321,168,635, der Steuerwert von 44 Gesellschaften betrug $ 54,795,766, die von den Eisenbahnen gezahlten Steuern an den Staat erreichten die Summe von $ 1,636,739. Die von den ausschliesslich in Kolorado betriebenen Linien erzielten Gewinne betrugen mit dem am 30. Juni 1912 abgeschlossenen Fiskaljahre $ 43,000,687.

Unter den für 1913 vorgesehenen Verbesserungen entnehme ich den Aufstellungen der Eisenbahngesellschaften folgende Posten:

Die «Moffat-Bahn»: Bau des James Peak Tunnels $ 4,000,000, Verlängerung von Steamboat Springs $ 2,500,000, zusammen $ 6,500,000.

«Denver & Rio Grande». Linie um den «Soldier Summit» $ 3,500,000, elektrische Betriebseinrichtung dieser Strecke $ 1,500,000, Anlegung einer Breitspurbahn durch den «Marshall Pass» $ 2,500,000, Anlegung doppelgleisiger Schienenwege im Arkansastale $ 1,000,000, zusammen $ 8,500,000.

«Santa Fe». Anlegung einer 60 Meilen langen Kürzungsstrecke durch die Grafschaft Baca $ 3,000,000, Neubearbeitung der Linie Denver-Pueblo $ 1,000,000, neue Station und Bahnhofsanlage in Süd-Denver $ 450,000, Errichtung eines neuen Bahnhofsgebäudes in Kolorado Springs $ 250,000, zusammen $ 4,700,000.

«Burlington». Bau einer Linie von Hudson nach Greeley $ 1,400,000, Maschinenwerkstätten und Lokomotivenhäuser $ 200,000, zusammen $ 1,600,000.

«Union Pacific». Kürzungsstrecke Denver-Fort-Margan $ 4,000,000, Verlängerung von Wasmutter, Wyo. nach Craig, Kolorado $ 2,000,000, zusammen $ 6,000,000.

«Laramie»-Eisenbahn. Legen 100 Meilen schwerer Stahlschienen $ 400,000, sonstige Verbesserungen $ 200,000, zusammen $ 600,000.

Der «James-Peak»-Tunnel, im Volksmunde der «Moffat»-Tunnel genannt, bis jetzt noch ein Traum der unternehmungslustigen Bewohner Kolorados, wird, falls verwirklicht, eine gründliche Umgestaltung des Schienennetzes mit sich bringen. Die «Moffat Road» wurde infolge finanzieller Schwierigkeiten letztes Jahr zahlungsunfähig erklärt und später von einem New Yorker Syndikate, mit Herrn Newmann Erb an der Spitze, käuflich erworben. Dieses Syndikat gründete eine neue Gesellschaft, die «Denver & Salt Lake Railway Company» mit einem Kapitale von $ 10,000,000 und mit der Befugnis, $ 35,000,000 Mortgage Bonds auszugeben. Von diesen sollen vorläufig $ 1,191,923 verkauft werden. Um die grosse Steigung über den Corona-Pass, 14,000 Fuss hoch, zu vermeiden, beabsichtigt die Gesellschaft, den James Peak zu durchbohren. Der «Moffat-Tunnel» wird sechs Meilen lang werden und ungefähr $ 4,000,000 kosten. Eine Anzahl patriotischer Bürger Denvers, die durch den Bau des Tunnels einen unabsehbaren Vorteil nicht nur für Denver, sondern für ganz Kolorado sehen, beabsichtigen, die Stadt Denver zu veranlassen, den «Moffat-Tunnel» zu bauen und an alle Eisenbahngesellschaften zu verpachten. In diesem Vorhaben wurden die Bürger von der hiesigen Handelskammer auf das enthusiastischste unterstützt. Der Bürgermeister der Stadt hat für Mitte Februar eine besondere Versammlung einberufen, die über die Tunnelfrage, insoweit die Stadt in Betracht kommt, entscheiden soll. Im bejahenden Falle soll mit der Herstellung des Tunnels sofort begonnen werden, im verneinenden Falle würde die Bahngesellschaft den Tunnel bauen, mit der Inangriffnahme der Arbeiten aber etwas zögern.

Verkehrswege. Dem Motto «See Europe if you want but see America first» treu bleibend, hat die Vereinigung für die Verbesserung der Verkehrswege in Kolorado recht viel Lobenswertes geleistet. Der Aufschwung in der Automobil-Industrie ist ebenfalls ein grosser Faktor, gute Verkehrswege zu schaffen. Kolorado hat seinem vor einigen Jahren geplanten Vorsatz, eine ausgezeichnete Verkehrsstrasse über den Kamm des Felsengebirges zu bauen, alle Ehre gemacht und wird durch den infolge der 1915 in San Franzisko abzuhaltenden Weltausstellung hergerufenen grossen Automobilverkehr vom Osten nach dem Westen angespornt, im Verkehrswesen das Beste zu leisten. Im verflossenen Jahre hat jede Grafschaft eine besondere Steuer, die «road tax», erhoben. Die Einkünfte daraus beliefen sich auf rund $ 1,400,000.

Banken. Die finanzielle Lage Kolorados während des verflossenen Jahres war eine gute. Der Zinsfuss blieb unverändert. Nach den Berichten des Bankrevisors beliefen sich die Gesamtdepositen in allen Nationalbanken des Staates auf $ 113,881,851.85, wovon auf Denver allein $ 58,411,852.33 entfallen. Alle Banken sind in bester Blüte, gut geleitet und gewillt, der Entwicklung des Staates hülfreich zur Seite zu stehen. Als Beschützer der individuellen Ersparnisse halten es die Direktoren der Finanzinstitute für ihre Pflicht, die ihnen übertragenen Kapitalien mit Vorsicht und gesundem Geschäftssinn zu verwenden.

Neue Erfindungen. Eine durchaus Kolorado gehörende Idee, die ihren Platz unter den wohltuendsten Erfindungen der Neuzeit einnehmen wird, ist die ganz einfache und doch wunderbare Vorrichtung, Eisenbahnzüge automatisch zu verhindern, zusammenzustossen. Der Erfinder ist Herr Benjamin Franklin Wooding in Denver.

Einwanderung. Das gesunde Klima, die herrliche Szenerie und die anheimelnden Berge bringen uns manchen Schweizer aus den östlichen Staaten. Unsere Schweizergesellschaften erfreuen sich einer guten Mitgliederzahl. Gelegentlich der Forschungsreise berühmter europäischer Geographen hatten wir letztes Jahr das Vergnügen, folgende Herren aus der Heimat hier persönlich begrüssen zu dürfen: Professor Emil Chaix, Genf; Lehrer Dr. Fritz Nussbaum, Bern; Student André Chaix, Genf, Mitglieder der Geographischen Gesellschaft. Ausserdem besuchten uns im Laufe des verflossenen Jahres die Herren Dr. R. Claver, Klein-Hüningen; Dr. Karl Schnelin, Zürich; C. Lindenmeyer, Basel, sowie unser Gesandter aus Washington, D. C., Herr Dr. Paul Ritter.

Normalarbeitsverträge. Nach Art. 324 des Schweizerischen Obligationenrechtes können der Bundesrat und die von den Kantonen bezeichneten Behörden, nach Anhörung der beteiligten Berufsverbände oder gemeinnütziger Vereinigungen, über einzelne Arten von Dienstverträgen und den Lehrvertrag Normalarbeitsverträge aufsetzen, deren Inhalt als Vertragswille angenommen wird, sobald keine Abweichungen schriftlich vereinbart werden.

Die Aufstellung solcher Normalarbeitsverträge verlangten, laut Geschäftsbericht des Bundesrates, im Jahre 1912 der schweizerische Hotelierverein und das Kartell der Hotelangestelltenverbände in der Schweiz (14. November), für die schweizerische Hotelindustrie, und das Kartell der deutsch-österreichischen Verbände der Bühnenangestellten (November), für Bühnen- und Orchestermitglieder.

Ueber die Behandlung solcher Fälle einigte sich das eidg. Industriedepartement mit demjenigen der Justiz und Polizei in folgender Weise: Das Industriedepartement nimmt die Vorschläge betreffend Aufstellung von Normalarbeitsverträgen entgegen, führt das Verfahren betreffend Anhörung der beteiligten Berufsverbände durch, versucht zwischen den Parteien nötigenfalls eine Verständigung und stellt über die materielle Ordnung des Arbeitsverhältnisses im betreffenden Berufe dem Bundesrat Antrag. Das Justiz- und Polizeidepartement prüft die Entwürfe von Normalarbeitsverträgen hinsichtlich ihrer Form und ihrer Uebereinstimmung mit dem Obligationenrecht.

— **Kantonale bernische Handels- und Gewerbekammer.** Die Kammer hielt am 7. März in Bern unter Vorsitz von Kammervizepräsident Nationalrat Hirter eine Plenarsitzung ab.

Der allgemeine Kammerbericht, sowie die Spezialberichte der Ubrensektion und des Lehrlingsausschusses wurde genehmigt. Ferner bildete ein intensives Diskussionsthema die event. Beteiligung der Handelskammer an der künftigen Landesausstellung. Es wurde kein definitiver Beschluss gefasst, hingegen beauftragte man das Sekretariat, für die nächste Plenarsitzung einen Plan auszuarbeiten, um dann Bericht und Antrag einzubringen, auf welche Weise die Handelskammer, als kantonales Institut an der Ausstellung mitwirken könne.

Ein weiteres Traktandum bildete das kantonale Arbeiterinnenschutzgesetz. Art. 30 sieht für alle unter diesem Gesetz stehenden Geschäfte eine periodische Inspektion vor, falls auf der Direktion des

Innern nicht ein ständiges Inspektorat gegründet wird. Die Kammer hat nun beschlossen, im Hinblick auf ein seinerzeit im Grossen Rate erheblich erklärtes Postulat, die Direktion des Innern einzuladen, die möglichst rasche Schaffung dieses ständigen Inspektorates in Erwägung zu ziehen. Auch wurde in einzelnen Punkten die Revisionsbedürftigkeit des Arbeiterinnenschutzgesetzes betont, besonders was die ungleiche Handhabung der Strafvorschriften anbelangt.

— **Grundbuch.** Der Bundesrat hat als Oberaufsichtsbehörde über die Grundbuchführung eine Beschwerde aus dem Kanton Thurgau abgewiesen und den Entscheid des thurgauischen Regierungsrates bestätigt, wonach Erwerb aller Aktien durch einen Aktionär, Löschung der Aktiengesellschaft im Handelsregister und Erklärung dieses Aktionärs, das ganze Geschäft mit Aktiven und Passiven übernehmen zu wollen, keine genügende Ausweise für die Uebertragung des Grundeigentums im Grundbuch darstellen. Vielmehr wird der Abschluss eines öffentlich beurkundeten Vertrages zwischen dem Uebernehmer des Geschäftes und der Aktiengesellschaft im Sinne von Z. G. B. Art. 657 verlangt, gestützt auf den dann die Eigentumsübertragung im Grundbuch stattfinden kann.

— **Sammlung der Tarifentscheide zum schweiz. Gebrauchstarif.** Die neue Zusammenstellung der vom 31. Mai 1907 (Datum der letzten bereinigten Gebrauchstarifausgabe) bis 31. Dezember 1912 durch das Zolldepartement erlassenen Tarifentscheide ist im Druck erschienen und kann zum Preise von 20 Rappen per Exemplar bei den Zolldirektionen in Basel, Schaffhausen, Chur, Lugano, Lausanne, Genf, sowie bei den Hauptzollämtern in Bern, Luzern, St. Gallen und Zürich bezogen werden.

Bei diesem Anlass wird nebenbei auf das Ende 1910 erschienene «Warenverzeichnis zum schweizerischen Zolltarif» (957 Druckseiten) aufmerksam gemacht, das samt den seither herausgegebenen Nachträgen bei den nämlichen Stellen zum Preise von Fr. 2. 50 per Exemplar erhältlich ist.

— **Fachprüfung für Buchhalter.** Der Schweizerische Kaufmännische Verein veranstaltete am 7. und 8 März in Zürich die dritte Fachprüfung für Buchhalter. Auf Grund ihrer Leistungen erhielten acht Kandidaten das Fachdiplom.

— **Schweizerisches Generalkonsulat in Montreal, Kanada.** In unserer Nr. 282 vom 9. November 1912 haben wir mitgeteilt, dass der Bundesrat ein Generalkonsulat in Montreal errichtet und Herrn **Henri Martin**, von Genf, zum **Generalkonsul für Kanada** ernannt habe.

Herr Martin hat seinen neuen Posten vor einigen Wochen angetreten, worauf wir schweizerische Firmen, die sich über kanadische Handelsverhältnisse zu erkundigen wünschen oder Vertreter suchen, hiemit noch besonders aufmerksam machen.

— **Récapitulation des décisions concernant l'application du tarif des douanes suisses.** Une nouvelle récapitulation des décisions sur l'application du tarif des douanes suisses, prises par le département fédéral des douanes depuis le 31 mai 1907 (date de la dernière édition du tarif d'usage), jusqu'au *31 décembre 1912,* vient de paraître. On peut se procurer ce fascicule au prix de 20 centimes l'exemplaire auprès des directions des douanes de Bâle, Schaffhouse, Coire, Lugano, Lausanne et Genève, ainsi qu'auprès des bureaux de douane principaux de Berne, Lucerne, St-Gall et Zurich.

Nous saisissons cette occasion pour rappeler aux commerçants que le répertoire alphabétique des marchandises pour le tarif des douanes a paru en 1912 et peut être acheté au prix de fr. 2. 50 l'exemplaire, auprès des offices mentionnés ci-dessus.

— **Examens de comptables.** La Société suisse des commerçants a organisé les 7 et 8 mars à Zurich la troisième session des examens de comptables. Ensuite des résultats obtenus, huit candidats ont reçu le diplôme de comptable.

— **Consulat général de Suisse à Montréal (Canada).** Nous avons annoncé, dans le nº 282 du 9 novembre 1912, que le Conseil fédéral avait créé, à Montréal, un consulat général et nommé M. **Henri Martin**, de Genève, consul général pour le Canada.

M. Martin a rejoint son nouveau poste, il y a quelques semaines, ce que nous portons particulièrement à la connaissance des maisons suisses qui s'intéressent au commerce du Canada, ou qui cherchent des agents dans ce pays.

Einnahmen der eidg. Zollverwaltung — Recettes de l'administration fédérale des douanes

Monat	1912 Fr.	1913 Fr.	Mehreinnahme *Augmentation* Fr.	Mindereinnahme *Diminution* Fr.	Mois
Januar	6,459,133. 10	6,777,973 13	318,840. 03	—	*Janvier*
Februar	6,807,250. 75	6,615,302. 79	—	191,947. 96	*Février*
März	7,664,195. 09	—	—	—	*Mars*
April	7,079,472. 98	—	—	—	*Avril*
Mai	7,129,466. 01	—	—	—	*Mai*
Juni	6,404,276. 29	—	—	—	*Juin*
Juli	6,647,971. 63	—	—	—	*Juillet*
August	6,722,239. 53	—	—	—	*Août*
September	6,792,032. 49	—	—	—	*Septembre*
Oktober	8,537,936. 18	—	—	—	*Octobre*
November	7,907,294. 91	—	—	—	*Novembre*
Dezember	8,827,994. 17	—	—	—	*Décembre*
Jan.-Febr.	13,266,383. 85	13,393,275. 92	126,892. 07	—	*Janv.-Févr.*
Jan.-Dez.	86,979,263. 13	—	—	—	*Janv.-Déc.*

Annoncen-Regie: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Anzeigen — Annonces

Régie des annonces: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Société de la Pension Beau-Séjour à LAUSANNE

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblées générales extraordinaire et ordinaire

pour le lundi, 31 mars 1913, à 3 h. de l'après-midi

à la Pension Beau-Séjour, à Lausanne

Ordre du jour de l'assemblée extraordinaire:

Constatation du versement du capital actions nouveau de fr. 400,000 et en conséquence modification de l'art. 6 des statuts.

Le quorum exigé pour cette assemblée étant la moitié au moins des actions, tant anciennes que nouvelles, MM. les actionnaires sont instamment priés d'assister à cette assemblée ou de s'y faire représenter.

Ordre du jour de l'assemblée ordinaire:

1º Lecture du rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1912.
2º Lecture du rapport de MM. les commissaires-vérificateurs.
3º Nominations statutaires.
4º Propositions individuelles. (11150 L) (593 !)

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs, sont à la disposition de MM. les actionnaires aux bureaux de Messieurs **Morel, Chavannes, Günther & Cie.**, rue du Lion d'or, **Lausanne**, où les cartes d'admission seront délivrées sur présentation des actions.

Le conseil d'administration.

Société des forces électriques de la Goule à St-Imier

Emprunt 4½ % de fr. 400,000 de 1901

Liste des obligations sorties au tirage pour être remboursées le **1er juin 1913**, dont l'intérêt cesse à partir de cette date: (1921 Y) 585

Nos 28, 62, 68, 85, 94, 112, 122, 125, 138, 167, 223, 237, 250, 291, 324, 396.

Ces obligations munies de tous les coupons non échus seront payées sans frais pour les porteurs:

à la **Banque Cantonale de Berne et ses Succursales** et à la **Caisse d'Epargne et de Prêts, à Berne.**

Intern. A.-G. Aeberli-Makadam, Zürich

Die Aktionäre werden hiermit zur

IV. ordentlichen Generalversammlung

auf **Mittwoch, den 26. März 1913**, nachmittags 3 Uhr, in das Geschäftslokal der Gesellschaft, **Gerbergasse 2, Zürich I**, zur Behandlung folgender Traktanden eingeladen:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1912, sowie des Berichtes des Rechnungsrevisors und Beschlussfassung hierüber.
2. Déchargeerteilung an den Verwaltungsrat.
3. Wahl eines Rechnungsrevisors.
4. Noch eingehende Anträge gemäss § 10, Absatz 1 der Statuten.
5. Diverses.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Geschäftsbericht, sowie der Bericht des Rechnungsrevisors liegen vom **16. März** an im **Geschäftslokale** den Aktionären zur Einsicht offen. Die Eintritts- und Stimmkarten zur Teilnahme an der Versammlung werden den Aktionären zugesandt, welche bis zum 21. März 1913 ein Verzeichnis ihres Aktienbesitzes der Geschäftsstelle einreichen. (1307Z) 577

Zürich, den 7. März 1913.

Der Verwaltungsrat.

Spiez-Erlenbach-Bahn

4 % Anleihen I. Hypothek

von Fr. 800,000 von 1897

Zur Rückzahlung auf **1. Juli 1913** sind folgende acht Obligationen zu je Fr. 1,000 herausgelost worden, deren Verzinsung vom genannten Tage an aufhört:

Nr. 160, 176, 179, 236, 305, 420, 657, 662

Die mit sämtlichen unverfallenen Coupons abzuliefernden Obligationen werden spesenfrei eingelöst in (1922 Y) 586

Bern: bei der Kantonalbank von Bern und ihren Zweiganstalten;
Basel: „ „ Basler Handelsbank und
Zürich: „ „ „ beim Schweizerischen Bankverein;
St. Gallen: „ „ „

Les **insertions** pour les **financiers commerçants et industriels** trouvent dans la **Feuille officielle suisse du commerce**

la publicité la plus étendue et la plus efficace.

Régie des annonces: Haasenstein & Vogler

Alte Geschäftsbücher, Kopierbücher, Akten, zum **Einstampfen** zu höchsten Tagespreisen **zukaufen gesucht.**

Man bittet, sich zu melden unter Chiffre **Z. M. 7237** an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.** (217,)

Amerik. Buchführung lehrt gründl. durch Unterrichtsbriefe. Erfolg gar. Verl. Sie Gratisprospekt **H. Frisch. Bücherexp., Zürich E 15**

Schöne Inkasso bei Haasenstein & Vogler

Internationales Knaben-Institut

Neuveville b. Neuchâtel. Illustr. Prospekt etc. gratis v. d. Direktion. 400

Internationale Trust Actiengesellschaft Glarus

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Die erste ordentliche Generalversammlung der Aktionäre wird **Donnerstag den 20. März 1913, vormittags 11 Uhr, im „Glarnerhof“ in Glarus** stattfinden.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes der Verwaltung.
2. Genehmigung der Jahresrechnungen pro 1912 nach Anhörung des Berichtes der Kontrollstelle und Erteilung der Entlastung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes und Festsetzung der Dividende.
4. Beschlussfassung im Sinne der §§ 28 und 32 der Gesellschaftsstatuten (339Gl) 588
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Schlussrechnungen, sowie der Bericht der Kontrollstelle stehen den Aktionären ab 12. März 1913 zur Einsicht am Sitze der Gesellschaft in Glarus zur Verfügung.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, müssen ihre Aktien samt Coupon pro 1912 spätestens bis 17. März 1913 entweder am Sitz der Gesellschaft in Glarus oder bei der Anglo-österreichischen Bank in Wien oder bei einer Filiale der anglo-österreichischen Bank deponieren.

Glarus, den 8. März 1913.

Die Verwaltung.

Société Immobilière „La Cloche“ à Lausanne

Assemblée générale ordinaire

samedi, 22 mars 1913, à 3 heures après-midi

au bureau J. Redard, not., et A. Grossi, régisseur, 4, rue Centrale, Lausanne

Ordre du jour statutaire.

Renouvellement du conseil d'administration.

Le rapport des contrôleurs, le bilan et le compte de profits et pertes sont déposés au siège social, 4, rue Centrale, où les actionnaires peuvent en prendre connaissance.

Lausanne, le 8 mars 1913.

(31181 L) (590.) **Le conseil d'administration.**

Société Immobilière du Léman à Lausanne

Assemblée générale ordinaire

Samedi, 22 mars 1913, à 4½ h. après-midi, au Bureau J. Redard, notaire, et A. Grossi, régisseur, 4, rue Centrale, Lausanne. (31180 L) (589 l)

Ordre du jour statutaire.

Le rapport des contrôleurs, le bilan et le compte de profits et pertes sont déposés au siège social, Rue Centrale 4, où les actionnaires peuvent en prendre connaissance.

Lausanne, le 8 mars 1913.

Le conseil d'administration.

Commune de Vevey

Emprunt 3½ % 1888

Remboursement des titres

Les 19 obligations, dont les numéros suivent, seront remboursées le **30 juin 1913**, au siège de la **Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne**, ou par ses agences dans le canton de Vaud. (21851 L) (591.)

Numéros: 13, 28, 32, 43, 56, 57, 68, 190, 222, 238, 339, 345, 354, 395, 536, 594, 648, 744, 774.

Vevey, le 7 mars 1913.

Secrétariat municipal.

A. G. Progressa, Holzwarenfabrik Dotzigen b. Büren a./A.

Unsere Generalversammlung vom 27. Februar 1913 hat die Ausrichtung einer Dividende von 5 % beschlossen. Der Coupon **Nr. 1** unserer neuen Aktien wird von heute an durch die (599 l)

Spar- & Leihkasse in Büren a./A.

mit **Fr. 5** eingelöst.

Dotzigen, 10. März 1913.

Der Verwaltungsrat.

Berner Handelsbank

(Gegründet 1863)

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 27. März 1913, nachmittags 2½ Uhr, im Kasino (Liedertafelsaal) **in Bern.**

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung vom 21. März 1912.
2. Abnahme der Rechnung und des Geschäftsberichtes über das Rechnungsjahr 1912 gemäss Antrag der Herren Revisoren; Erteilung der Décharge an den Verwaltunsgrat und die Direktion.
3. Antrag des Verwaltungrates betreffend Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1913.
5. Unvorhergesehenes.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung liegen von heute an auf unserm Bureau zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. 587 (1924Y)

Die Stimmrechtsausweise für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz derselben vom 17. bis und mit dem 25. März während den Geschäftsstunden bezogen werden:

in Bern: bei der Bank selbst.
in Zürich: bei der Aktiengesellschaft Leu & Co.,

wo gleichzeitig der gedruckte Jahresbericht pro 1912 erhoben werden kann.

Bern, den 7. März 1913.

Namens des Verwaltungsrates der Berner Handelsbank,

Der Präsident:

E. Usteri-Pestalozzi.

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon

Oerlikon bei Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Freitag, den 28. März 1913, vormittags 11 Uhr im Bureaugebäude in Oerlikon bei Zürich

Tagesordnung:

1. Genehmigung des Protokolles der ordentlichen Generalversammlung vom 23. März 1912.
2. Abnahme und Genehmigung der Bilanz, des Gewinn- und Verlust-Kontos und des Berichtes der Revisoren per 31. Dezember 1912; Erteilung der Entlastung an die Verwaltung. 595
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes und Festsetzung der Dividende.
4. Besetzung der Kontrollstelle.
5. Wahl in den Verwaltungsrat.

Bilanz und Rechnung über Gewinn und Verlust, samt Revisionsbericht, liegen **vom 20. März 1913 ab** zur Einsicht der Aktionäre **in unserem Bureau in Oerlikon** auf.

Die Stimmkarten sind bis **Dienstag, den 25. März 1913, abends 5 Uhr**, unter Ausweis des Aktienbesitzes, vom **Bureau der Gesellschaft in Oerlikon**, vom Schweizerischen **Bankverein in Basel, Genf, St. Gallen und Zürich**, oder von den Herren **A. Sarasin & Co. in Basel** zu beziehen.

Oerlikon, den 7. März 1913.

Der Verwaltungsrat der Accumulatoren - Fabrik Oerlikon.

BASLER HANDELSBANK

Dividenden-Zahlung

Gegen Ablieferung des **Coupons Nr. 62** unserer Aktien kann die Dividende für das Jahr 1912 mit (1849 Q) 598

Fr. 35 per Aktie

vom 10. März an spesenfrei bezogen werden in

Basel: an **unserer Kasse**, sowie bei **unserer Wechselstube**;
Bern: bei der **Berner Handelsbank**;
Aarau: „ „ **Aargauischen Kantonalbank**;
Genf: „ den Herren **Chenevière & Cie.**;
St. Gallen: „ „ „ **Wegelin & Cie.**;
Winterthur: „ der **Schweizerischen Bankgesellschaft**;
Zürich: „ „ **Basler Handelsbank, Wechselstube**, Bahnhofstr. 37;
Mülhausen: „ „ **Bank von Elsass & Lothringen.**

Basel, den 8. März 1913.

Basler Handelsbank.

Eltern!

Das Institut Cornamusaz in Trey (Waadt) bereitet junge Leute auf Post-, Telegraphen-, Eisenbahn-, Zoll-Dienst, sowie für Bankfach u. kaufm. Beruf vor. Französisch, Deutsch, Italienisch, Englisch. Sehr zahlreiche Referenzen. 459 (31476 L)

Besonders empfehlenswerte, weitverbreitete Publikationsorgane der Schweiz

Bern.
Schweiz. Handelsamtsblatt.
Bund.
Anzeiger für die Stadt Bern.
Intelligenzblatt.
Offizielles Schweiz. Kursbuch.
Schweiz. Conducteur.

Basel.
Basler Nachrichten.

Solothurn.
Solothurner Zeitung

Luzern.
Vaterland.

Zürich.
Züricher Post.

Glarus.
Glarner Nachrichten.

Genève.
Journal de Genève.
La Suisse.
Patrie Suisse.

Lausanne.
Gazette de Lausanne.
La Revue.
La Petite Revue.

Montreux.
Journal des Etrangers.
Feuille d'avis.

Neuchâtel.
Suisse libérale.

Chaux-de-Fonds.
National Suisse.
Feuille d'Avis.
Fédération Horlogère.

Biel.
Express.

Burgdorf.
Burgdorfer Tagblatt

Delémont.
Démocrate.
Der Berner Jura.

Porrentruy.
Jura
Pays.

St-Imier.
Jura bernois.

Fribourg.
La Liberté.
Indépendant.

Ausschliessliche Annoncenannahme

Haasenstein & Vogler

Exportation au Brésil

Commerçant suisse aliant au Brésil, se chargerait d'y chercher nouveaux débouchés pour l'exportation suisse.

S'adresser sous chiffre **M 21850 L, à Haasenstein & Vogler, Lausanne.** 592 l

Schweiz. Gesellschaft für Metallwerte

BASEL

Einladung zur Generalversammlung

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der

Samstag, den 15. März 1913, vormittags 11 Uhr

im **Sitzungssaal des Schweizerischen Bankverein, Aeschenvorstadt 1,** in **Basel,** stattfindenden **dritten ordentlichen Generalversammlung** eingeladen.

Tagesordnung:

1. Bericht und Rechnungsablage des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr vom 1. Februar 1912 bis 31. Januar 1913.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend: (488.)
   a) Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz; Entlastung der Verwaltung;
   b) Verwendung des Ergebnisses der Rechnung; Festsetzung der Dividende und des Zeitpunktes ihrer Auszahlung.
4. Gesamterneuerung des Verwaltungsrates.
5. Neuwahl der Kontrollstelle.
6. Aenderung von Art. 5 der Statuten.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an derselben vertreten lassen wollen, haben ihre Aktien spätestens bis und mit **Mittwoch, den 12. März, abends 5 Uhr,** beim **Schweizerischen Bankverein** in **Basel** und **Zürich,** oder bei der **Metallbank und Metallurgischen Gesellschaft** in **Frankfurt am Main** bis nach Schluss der Generalversammlung zu hinterlegen, wogegen ihnen eine Empfangsbescheinigung und die Zutrittskarte ausgehändigt werden.

Der Bericht der Kontrollstelle, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung liegen vom **7. März** an in **unserm Geschäftslokal,** Aeschenvorstadt 1, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Basel, den 24. Februar 1913.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Wilhelm Merton.

Einwohnergemeinde Interlaken

$3\frac{3}{4}$ % Anleihen von Fr. 2,500,000

von 1904

Zur Rückzahlung auf **1. Juni 1913** sind folgende **24 Obligationen** zu je **Fr. 1000** herausgelost worden, deren Verzinsung vom genannten Tage an aufhört:

46,	232,	299,	454,	589,	595,	781,	866,
883,	1104,	1148,	1209,	1258,	1259,	1428,	1455,
1818,	1940,	2004,	2175,	2313,	2431,	2478,	2491.

Die mit sämtlichen unverfallenen Coupons abzuliefernden Obligationen werden spesenfrei eingelöst in:

Interlaken:	bei der	**Gemeindekasse,**
	bei der	**Volksbank Interlaken A.-G.,**
(1920 Y) (584!)	bei der	**Kantonalbank von Bern, Filiale Interlaken,**
	bei dem	**Bankgeschäft J. Betschdn A.-G.,**
Bern:	bei der	**Kantonalbank von Bern und ihren Zweiganstalten,**
	bei der	**Spar- & Leihkasse in Bern,**
Basel:	bei dem	**Schweizerischen Bankverein,**
	bei der	**Basler Handelsbank,**
Zürich:	bei der	**Schweizerischen Kreditanstalt,**
	bei der	**Eidgenössischen Bank A.-G,**

Solothurnische Staatsanleihen

Die Einlösung der am **15. März 1913** fälligen Coupons und ausgelosten Titel der $3\frac{1}{2}$ % Anleihen von 1888, 1889, 1894 und 1903 und der fälligen Coupons des 4 % Anleihens von 1908 erfolgt spesenfrei auf den Plätzen

Solothurn, Basel, Bern, Genf, Neuenburg
und **Zürich**

bei den nachfolgenden Banken, ihren Zweiganstalten und Agenturen: (Zag T 18) (596 1)

Schweizerische Nationalbank, Solothurner Kantonalbank, Kantonalbank von Bern, Zürcher Kantonalbank, Neuenburger Kantonalbank, Schweizerischer Bankverein, Basler Handelsbank, Basler Kantonalbank, A. Sarasin & Cie., Basel, Aktiengesellschaft von Speyr & Cie., Basel, Schweizerische Kreditanstalt, Eidgenössische Bank A.-G., Union Financière de Genève und Grenus & Cie., Bern.

Schweizerische Kreditanstalt

Zürich

Basel – Genf – St. Gallen – Luzern – Glarus

Depositenkassen:

Oerlikon – Horgen

Zürich 1: Marktgasse 10 (provisorisch)
Zürich 2: Bleicherweg 43/45
Zürich 4: Ecke Badener-Kanzleistrasse
Zürich 6: Alte Beckenhofstrasse 1
Zürich 8: Ecke Seefeld-Falkenstrasse

Aktienkapital und Reserven 100 Millionen Franken

In **Konversion** gegen gekündigte und kündbare Obligationen unserer Bank und **gegen bar** sind wir bis auf weiteres zu pari Abgeber von (814 Z) 344,

$4\frac{1}{2}$ % Obligationen

3 Jahre fest, nachher gegenseitig auf 3 Monate kündbar — auf den **Inhaber** lautend, in Stücken von Fr. 1000 und Fr. 5000, mit Halbjahrescoupons (31. Januar und 31. Juli) — auf den **Namen** lautend, in durch hundert teilbaren Beträgen von Fr. 500 an, mit Jahrescoupons (31. Mai).

Die Direktion.

NEUVEVILLE

Situation charmante au bord du Lac de Bienne. — Pensions à prix modérés

Ecole pratique de commerce
pour jeunes gens et jeunes filles

Etablissement communal. Durée des études deux ans. Une classe préparatoire. Cours spéciaux de postes et de français pour élèves de langue étrangère. L'année scolaire commence fin avril. (258 N) (107.)

Pour renseignements, s'adresser au directeur:

F. Scheurer.

Crédit Anversois

Société Anonyme

Anvers -- Bruxelles

Messieurs les actionnaires sont invités à assister à

l'assemblée générale ordinaire

de la Société qui se tiendra le **jeudi, 20 mars 1913, à 3 heures,** au **siège social,** Courte rue de l'Hôpital, 42, à **Anvers.**

ORDRE DU JOUR:

1° Rapport du conseil d'administration et du collège des commissaires.
2° Approbation du bilan et du compte de profits et pertes.
3° Nominations statutaires.
4° Fixation du minimum des tantièmes des administrateurs. (1582 Q) (480)

Pour être admis à l'assemblée, MM. les actionnaires sont priés de se conformer à l'article 6 des statuts, c'est-à-dire d'être porteurs d'un certificat de dépôt de leurs titres effectué au moins 6 jours avant la réunion:

A Anvers	au siège social, Courte rue de l'Hôpital, 42.
A Bruxelles	au Crédit Anversois, 30, Avenue des Arts.
»	à l'agence du Crédit Anversois, 39, Rue Fossé aux Loups.
»	à la sous-agence du Crédit Anversois, 69, Boulevard du Midi.
A Verviers	à l'agence du Crédit Anversois, 64, Place Verte.
A Liège	au Crédit Général Liégeois, 5, Rue de l'Harmonie, ainsi qu à **Bruxelles** en sa succursale et dans ses agences de **Bruges, Charleroi, Mons, Ostende et Roulers.**
A Bâle	à la Banque Commerciale de Bâle.
A Zurich	à la Banque Commerciale de Bâle.
A Berlin	à la Banque für Handel und Industrie.
A Darmstadt	à la Banque für Handel und Industrie.
A Paris	au Crédit Mobilier Français, 30/32, Rue Taitbout.

Inserate
für die
Finanz- und Handelswelt
bestimmt, finden im
Schweizerischen Handelsamtsblatt
wirksamste Verbreitung

Annoncen-Regie
Haasenstein & Vogler

A. Gut-Willi
Geschäftsbureau
Franziskanerplatz 6
Luzern
Gütlicher und rechtlicher Inkasso von Forderungen, Vertretung in Erbschafts- und Konkurssachen, Kapitalanlagen, Uebernahme von Liquidationen aller Art. Vermögens- u. Liegenschaftsverwaltungen. Vermietung von Villen, Hotels und Häusern etc. Kaufvermittlung von aller Art Liegenschaften und Grundstücken. (14 Lz) 64,

Marques de fabrique
et leur enregistrement au Bureau fédéral
Plus de 4000 marques (1021
ont été exécutées et déposées
par F. Homberg
graveur-médailleur à **Berne**

Inkassi
in der ganzen Schweiz besorgt das
Sachwalter- & Geschäftsbureau
Ernst Berger, Luzern
Pfistergasse 22 (158,)

Buchdruckerei H. JENT & Co. in Bern — Imprimerie H. JENT & Co., à Berne